

Chambre des Représentants

SESSION 1958-1959.

19 MAI 1959.

BUDGET

du Ministère des Affaires Etrangères
et du Commerce Extérieur
pour l'exercice 1959.
(Crédits relatifs au Commerce extérieur.)

RAPPORT

FAIT AU NOM DE LA COMMISSION
DU COMMERCE EXTERIEUR (1)

PAR M. DREZE.

SOMMAIRE.

	Page
I. — Introduction	2
II. — Exposé du Ministre... ..	2
— Evolution de notre commerce extérieur	2
— Intégration européenne	3
— Mesures d'expansion	3
III. — Questions posées... ..	4
— Benelux... ..	4
— Marché commun	6
— Zone de libre-échange	7
— Produits agricoles... ..	7
— Marchés et débouchés	8
— Importations	9
— Administration du Département	9
IV. — Interventions	10

(1) Composition de la Commission :

Président : M. Dequae.

A. — Membres titulaires : MM. Claeys, Cooreman, d'Alcantara, Delhache, De Nolf, Piers, Schot, Servais, Streel, Van Caeneghem, Van Hamme, Verhenne. — Buset, Castel, Christiaenssens, M^{me} Copée-Gerbinet, MM. Fayat, Guillaume, Radoux, Sercu, Van Heupen. — Drèze, Van Doorne.

B. — Membres suppléants : MM. Bertrand, Dewulf, Dupont, Lebas, Loos, Saint-Remy. — Bohy, Deconinck, Dejardin, Larock, Van Eynde. — Grootjans.

Voir :

4-IX (1958-1959) :

- N° 1 : Projet transmis par le Sénat.
- N° 2 : Rapport. (Crédits Affaires Etrangères.)

Kamer der Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1958-1959.

19 MEI 1959.

BEGROTING

van het Ministerie van Buitenlandse Zaken
en van Buitenlandse Handel
voor het dienstjaar 1959.
(Kredieten betreffende de Buitenlandse Handel.)

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE
BUITENLANDSE HANDEL (1), UITGEBRACHT

DOOR DE HEER DREZE.

INHOUD.

	Bladz.
I. — Inleiding	2
II. — Uitleenzetting van de Minister	2
— Evolutie van onze buitenlandse handel	2
— Europese integratie	3
— Expansie maatregelen	3
III. — Gestelde vragen	4
— Benelux	4
— Gemeenschappelijke Markt	6
— Vrijhandelszone	7
— Landbouwprodukten	7
— Markten en afzetgebieden	8
— Invoer	9
— Beheer van het Departement	9
IV. — Opmerkingen	10

(1) Samenstelling van de Commissie :

Voorzitter : de heer Dequae.

A. — Vaste leden : de heren Claeys, Cooreman, d'Alcantara, Delhache, De Nolf, Piers, Schot, Servais, Streel, Van Caeneghem, Van Hamme, Verhenne. — Buset, Castel, Christiaenssens, Mevr. Copée-Gerbinet, de heren Fayat, Guillaume, Radoux, Sercu, Van Heupen. — Drèze, Van Doorne.

B. — Plaatsvervangers : de heren Bertrand, Dewulf, Dupont, Lebas, Loos, Saint-Remy. — Bohy, Deconinck, Dejardin, Larock, Van Eynde. — Grootjans.

Zie :

4-IX (1958-1959) :

- N° 1 : Ontwerp door de Senaat overgezonden.
- N° 2 : Verslag. (Kredieten Buitenlandse Zaken.)

MESDAMES, MESSIEURS,

Votre Commission a examiné les crédits relatifs au Ministère du Commerce extérieur au cours de ses réunions des 29 avril 1959, 6 mai 1959 et 13 mai 1959.

I. — INTRODUCTION.

Depuis de longues années la Belgique a organisé sa vie économique sur base d'exportations importantes.

Au moment où naît le Marché commun et où apparaissent les premières réalisations de Benelux, il est indispensable qu'une politique énergique et claire soit adoptée. Notre pays a, en effet, accepté des obligations et des charges dans le cadre de ces unifications économiques. Il a donc droit d'exiger, de ses associés, une totale application des dispositions qui lui sont favorables.

Sur le plan agricole, il convient d'être vigilant car nos agriculteurs se trouvent en face de conditions de loin moins favorables que celles faites aux agriculteurs d'autres pays.

De même, dans le cadre du Marché commun, certaines de nos industries ne trouvent pas les possibilités qui leur sont pourtant reconnues.

Les débouchés et les nouveaux marchés doivent être prospectés et c'est une des raisons pour lesquelles le Département devrait disposer de crédits plus importants et de cadres plus étoffés.

Voilà quelques thèmes de la discussion qui a eu lieu au cours des réunions de la Commission relatives au budget 1959. Nous les retrouverons développés dans l'exposé du Ministre et dans les questions et interventions.

* * *

II. — EXPOSE DU MINISTRE.

Lors de la séance du 29 avril 1959 la Commission a entendu un exposé du Ministre du Commerce extérieur, exposé qui peut être synthétisé comme suit :

Evolution de notre commerce extérieur.

Un certain nombre d'indices permet de prévoir une amélioration de nos échanges au cours des prochains mois :

1°) en mars 1959, les exportations ont atteint 12,78 milliards de francs contre 11,27 en février;

2°) pendant le même mois de mars, les importations ont atteint le niveau record de 15 milliards de francs belges, ce qui est bon signe puisqu'une partie de ces achats concerne des matières premières destinées à une plus grande activité industrielle et exportatrice;

3°) les demandes de licences sont en progrès : il y en a eu à l'exportation pour 425 millions de francs belges de moyenne journalière en mars contre 327 millions en février;

4°) les exportations vers les Etats-Unis dépassent de plus de 50 % au premier trimestre ce qu'elles furent au cours de la même époque de l'année dernière;

5°) l'élargissement des contingents dans le cadre du Marché commun doit normalement permettre de vendre pour plus de 2 milliards de francs de plus chez nos partenaires;

MEVROUWEN, MIJNE HEREN,

Uw Commissie heeft de kredieten betreffende het Ministerie van Buitenlandse Handel onderzocht in haar vergaderingen van 29 april 1959, 6 mei 1959 en 13 mei 1959.

I. — INLEIDING.

Sedert jaren is het bedrijfsleven van België afgestemd op een aanzienlijke uitvoer.

Nu de Gemeenschappelijke Markt tot stand komt en de eerste verwezenlijkingen van Benelux het licht zien is het volstrekt noodzakelijk een krachtadig en duidelijk beleid te voeren. Ons land heeft immers in het kader van die economische eenmakingen verplichtingen aangegaan en lasten op zich genomen. Het heeft derhalve het recht te eisen dat zijn partners de bepalingen die voor België gunstig zijn ten volle toepassen.

Op landbouwgebied is waakzaamheid geboden, omdat onze landbouwers af te rekenen hebben met omstandigheden die lang niet zo gunstig zijn als die waarin de landbouw in andere landen verkeert.

Ook in het kader van Benelux beschikken sommige van onze industrieën niet over de mogelijkheden die hun nochtans werden toegezegd.

De nieuwe afzetgebieden moeten geprospecteerd worden en dit is een van de redenen waarom het Departement over meer kredieten en over beter gestoffeerde kaders zou moeten beschikken.

Hier volgen enkele punten uit de bespreking in de Commissie betreffende de begroting voor 1959. Zij worden toegelicht in de uiteenzetting van de Minister en in de vragen en opmerkingen.

* * *

II. — UITEENZETTING VAN DE MINISTER.

Op de vergadering van 29 april 1959 heeft de Commissie een uiteenzetting van de Minister van Buitenlandse handel gehoord, die als volgt kan worden samengevat :

Evolutie van onze buitenlandse handel.

Een zeker aantal aanwijzingen laten voorzien dat tijdens de komende maanden een verbetering van ons handelsverkeer zal intreden :

1°) in maart 1959 bereikte de uitvoer 12,78 miljard, tegenover 11,27 in februari;

2°) tijdens diezelfde maand maart heeft de invoer het rekordcijfer van 15 miljard Belgische frank bereikt, wat een bemoedigend voorteken is, daar een deel van deze aankopen betrekking heeft op grondstoffen die bestemd zijn voor een grotere industrie- en uitvoerbedrijvigheid;

3°) de vraag naar vergunningen groeit aan : in maart bedroeg het dagelijks gemiddeld 435 miljoen Belgische frank, tegenover 327 miljoen in februari;

4°) de uitvoer naar de Verenigde Staten overtreft tijdens het eerste kwartaal met meer dan 50 % het peil dat werd bereikt gedurende hetzelfde tijdstip van het vorige jaar;

5°) de uitbreiding van de contingenten in het kader van de Gemeenschappelijke Markt moet het ons normaal mogelijk maken aan onze partners voor 2 miljard frank meer te kopen;

6°) les mesures d'expansion prises à l'occasion de la mise en œuvre du Marché commun, et notamment les missions commerciales en Italie et en France, permettent d'espérer de larges commandes nouvelles.

Intégration européenne.

1°) Une négociation dans le cadre de l'union économique belgo-luxembourgeoise s'est ouverte le 29 avril à l'occasion de la visite à Bruxelles de plusieurs Ministres luxembourgeois. Le problème principal à l'ordre du jour est celui de l'exportation de beurre luxembourgeois dans notre pays. Un accord peut être envisagé, créant un marché offrant des chances égales aux produits des deux pays et faisant intervenir ces derniers équitablement en cas de nécessité d'écoulement de surplus.

2°) Une réunion du Comité ministériel Benelux a eu lieu récemment. Elle a porté sur la suppression de la formalité de présentation du passeport envisagée pour le 1^{er} janvier prochain. Il a été question aussi de l'ouverture d'un contingent Benelux pour les engrais azotés, qui atteindrait 3 % de la production du groupe des trois pays : ce contingent global serait mis en vigueur en septembre prochain dans le cadre d'une uniformisation de l'organisation de la distribution de ce produit. Dans le domaine agricole, les thèses de l'harmonisation, défendue par la Belgique, et de la libéralisation, présentée par les Pays-Bas, s'affrontent encore et ont nécessité la décision d'une réunion des Ministres de l'Agriculture, accompagnés de ceux des Affaires étrangères et du Commerce extérieur vers la fin du mois de mai. La politique économique des pays de Benelux doit être progressivement coordonnée et fait l'objet d'échanges de vues bi-mensuels, notamment lors de la récente réunion d'avril ainsi que de celle qui eut lieu en février dernier. Les accords commerciaux sont négociés en commun, notamment avec les pays de l'Est, ce qui nous donne une excellente position de négociation.

Mesures d'expansion.

1°) Une mission commerciale s'est rendue en France en avril et a été couronnée de succès, d'importants échanges dans les deux sens ayant pu être négociés. La méthode de travail a été la même qu'en Italie : des séances mettant en contact des représentants des mêmes secteurs ont été organisées dans les Chambres de Commerce de chaque ville. La mission a comporté non seulement des exportateurs mais des importateurs, ainsi que des délégués de la plupart des principaux secteurs industriels. Il faut noter aussi des délégations de l'agriculture et des classes moyennes. La mission n'a pas été subsidiée. Elle fera l'objet d'un rapport (celui de la mission Italie a été publié déjà en mars dernier). La prochaine mission se rendra en Allemagne en octobre.

2°) Une documentation a été publiée sur la globalisation et l'élargissement des contingents dans le cadre du Marché commun. Elle a été distribuée par secteur aux Fédérations de producteurs et elle est tenue à la disposition de tous les demandeurs.

3°) Les foires dans le cadre du Marché commun font l'objet d'une attention spéciale. Celles de Lyon, Toulouse et Lille ont été visitées à l'occasion de la mission commerciale en France.

6°) de uitbreidingsmaatregelen die naar aanleiding van de inwerkingstelling van de Gemeenschappelijke Markt getroffen werden, en met name de handelsmissies in Italië en in Frankrijk, laten nieuwe ruime bestellingen verhoppen.

Europese integratie.

1°) Een onderhandeling in het raam van de Belgisch-Luxemburgse Economische Unie werd aangevat op 29 april bij gelegenheid van het bezoek te Brussel van verschillende Luxemburgse Ministers. Het hoofdprobleem dat aan de orde is geldt de uitvoer van Luxemburgse boter naar ons land. Een overeenkomst kan worden overwogen tot oprichting van een markt die gelijke kansen biedt aan de produkten van beide landen en die elk van deze laatste, in geval van noodwendigheid, een billijk aandeel verschafft voor de afzet van overtollige hoeveelheden.

2°) Een vergadering van het Ministerieel Beneluxcomité werd onlangs gehouden. Zij behandelde de afschaffing van de paspoortformaliteit, wat voorzien wordt tegen 1 januari aanstaande. Er werd eveneens gehandeld over de vaststelling van een Beneluxcontingent voor stikstofhoudende meststoffen, dat 3 % van de produktie van de groep van deze drie landen zou bereiken : dit globaal contingent zou toegepast worden vanaf september eerstkomend, in het raam van de eenvormige verdelingsregeling van dit produkt. Op landbouwgebied staan de Belgische harmonisatieplannen en de door Nederland verdedigde liberalisaties nog tegenover elkaar; zodat tegen einde mei tot een vergadering van de Ministers van Landbouw, samen met die van Buitenlandse Zaken en van Buitenlandse Handel, moest worden besloten. De economische politiek van de Beneluxlanden moet geleidelijk worden gecoördineerd; zij maakte het voorwerp uit van tweemaandelijks gedachtenwisselingen, met name tijdens de jongste bijeenkomst in april, alsook tijdens die welke plaats had in februari jongstleden. De onderhandelingen over de handelsovereenkomsten worden gemeenschappelijk gevoerd, o.m. met de Oost-Europese landen, wat ons in een zeer gunstige positie plaatst.

Expansie maatregelen.

1°) Een handelsmissie begaf zich in april naar Frankrijk, met een gunstig resultaat, want een belangrijk handelsverkeer in beide richtingen kan worden tot stand gebracht. Dezelfde werkmethode werd toegepast als in Italië : vergaderingen waarop de vertegenwoordigers van dezelfde sectoren met elkaar contact konden opnemen werden belegd in de Kamers van koophandel van elke stad. De missie bestond niet alleen uit exporteurs maar ook uit importeurs en uit afgevaardigden van het merendeel van de voornaamste industriële sectoren. Afvaardigingen van de landbouwsector en van de middenstand dienen eveneens vermeld. De missie werd niet gesubsidiëerd. Zij zal het voorwerp uitmaken van een verslag; dat betreffende de missie naar Italië is reeds verschenen in maart jongstleden. De volgende missie vertrekt in oktober naar Duitsland.

2°) Over de globalisatie en de verruiming van de contingenten in het kader van de Gemeenschappelijke Markt werd documentatie gepubliceerd. Zij werd per sector bezorgd aan de verenigingen van producenten en ligt ter beschikking van allen die er belang in stellen.

3°) Aan de jaarbeurzen in het kader van de Gemeenschappelijke Markt wordt bijzondere aandacht besteed. Die te Lyon, Toulouse en Rijsel werden bezocht ter gelegenheid van de handelsmissie in Frankrijk.

4°) Un poste de prospecteur a été créé à Naples. D'autres sont en voie de création en Amérique du Sud : les deux premiers le seront au Venezuela et en Amérique centrale.

5°) La promotion de sociétés mixtes doit être favorisée notamment en Amérique du Sud. Dans ce but, deux parlementaires ont été envoyés en mission au Venezuela et au Mexique. Les sociétés mixtes comportant des capitaux belges et sud-américains favoriseront la présence belge dans ces pays ainsi que l'exportation de biens d'équipement.

6°) La fonction de conseiller du Commerce extérieur a été créée. Les premiers seront nommés en Italie et en France. Une étude approfondie des services rendus par les Conseillers du Commerce extérieur de France a été réalisée à l'occasion du passage de la mission commerciale à Paris. Provisoirement, en Belgique, la fonction de Conseiller du Commerce extérieur ne s'appliquera qu'à des Belges résidant à l'étranger. Elle pourrait être étendue ultérieurement à des Belges restés en Belgique.

7°) L'invitation de stagiaires en provenance de pays sous-développés permettra à 400 jeunes gens de visiter la Belgique et de parfaire leur formation en 1959. Cette aide devrait se faire davantage à l'échelle européenne de même d'ailleurs que toute politique concernant les pays sous-développés et notamment celle des achats plus stables de matières premières.

8°) L'amélioration du financement de nos exportations fait l'objet d'une étude approfondie dans le cadre de Cofinex en vue d'arriver à plus de rapidité ainsi que plus de stabilité dans les disponibilités financières. L'étude est terminée et nous en sommes au stade de la négociation avec certains organismes prêteurs en vue d'établir le nouveau statut de Cofinex.

9°) En collaboration avec l'Institut de sociologie Solvay, une étude des perspectives de ventes sur certains marchés est en cours. Des questionnaires ont été envoyés à nos postes diplomatiques en vue de connaître l'évolution des besoins de certains pays ainsi que leur expansion économique prévue pour les prochaines années. De telles études apporteront des renseignements précieux sur les tendances générales futures de notre exportation. Elles permettront de faire un effort particulier sur les marchés qui présentent de plus grandes possibilités d'avenir.

III. — QUESTIONS POSEES.

Les questions posées par des membres de la Commission sont reprises ci-dessous avec les réponses du Ministre. Nous les présentons de façon systématique autant que faire se peut.

Benelux.

Question :

Le Gouvernement a-t-il l'intention d'exiger dans le cadre du Benelux l'harmonisation préalable des politiques agricoles ?

Réponse :

La Commission peut être assurée de la fermeté du Gouvernement en ce domaine. Certes, il ne faut pas vouloir à tout prix une harmonisation complète et parfaite qui remettrait indéfiniment la libéralisation du commerce. Mais les différences de politique économique, notamment en matière

4°) Er is een post van prospector opgericht te Napels. Eerlang zullen er andere volgen in Zuid-Amerika : de eerste twee in Venezuela en in Centraal-Amerika.

5°) Gunstige maatregelen ter bevordering van gemengde maatschappijen zijn inzonderheid geboden voor Zuid-Amerika. Daartoe werden twee onderhandelaars met een opdracht naar Venezuela en Mexico gezonden. Daar de gemengde maatschappijen met Belgische en Zuidamerikaanse kapitalen werken, zullen zij de Belgische belangen in die landen en de uitvoer van kapitaalgoederen bevorderen.

6°) Het ambt van adviseur voor de buitenlandse handel werd opgericht. De eerste adviseurs zullen worden benoemd in Italië en in Frankrijk. Ter gelegenheid van het bezoek der handelsmissies aan Parijs werd een grondige studie gemaakt van de diensten, door de Franse adviseurs voor de buitenlandse diensten bewezen. In ons land zal de betrekking van adviseur voor de buitenlandse handel voorlopig enkel worden verleend aan Belgen die in de vreemde verblijven. Later kan zij misschien ook worden toegekend aan Belgen die in België zijn gebleven.

7°) 400 stagiaires uit achtergebleven landen werden naar ons land uitgenodigd, wat die jongelieden de gelegenheid zal bieden om in 1959 België te bezoeken en er hun opleiding te volmaken. Deze hulpverlening zou in ruimere mate op Europese schaal moeten beoefend worden, zoals ten andere elke politiek in verband met de achtergebleven landen, inzonderheid op het stuk van meer stabiele aankopen van grondstoffen.

8°) Aan de verbetering van de financiering van onze uitvoer wordt in het kader van Cofinex een grondige studie gewijd om tot spoediger toekenning en meer stabiliteit te komen bij de beschikbare geldmiddelen. De studie is klaar en thans wordt met bepaalde kredietorganismen onderhandeld om het nieuw statuut van Cofinex vast te stellen.

9°) In samenwerking met het « Institut de sociologie Solvay » wordt thans een studie gemaakt van de vooruitzichten voor de verkoop op sommige markten. Aan onze diplomatieke posten werden vragenlijsten gezonden om de evolutie en de behoeften van sommige landen en hun vermoedelijke economische expansie in de eerstkomende jaren te kennen. Dit zal waardevolle gegevens verstrekken in verband met de toekomstige algemene tendenzen van onze uitvoer. Aan de hand van die inlichtingen zal een bijzondere inspanning kunnen geleverd worden op de markten die grotere toekomstmogelijkheden bieden.

III. — GESTELDE VRAGEN.

Hierna volgen de vragen van de Commissieleden met de antwoorden van de Minister. Voor zover dit doenlijk was, hebben wij ze systematisch gerangschikt.

Benelux.

Vraag :

Is de Regering voornemens in het kader van Benelux de voorafgaande harmonisatie van het landbouwbeleid te eisen ?

Antwoord :

De Commissie kan er van verzekerd zijn dat de Regering op dit gebied met beslistheid zal optreden. Men mag weliswaar niet te allen prijze willen komen tot een volledige en perfecte harmonisatie, en daarvoor de vrijmaking van het handelsverkeer op de lange baan schuiven. Maar de ver-

de subsidies, sont tellement fortes entre les pays du Benelux, qu'il est indispensable d'exiger une harmonisation la plus large possible et préalable à la libéralisation. Le département du Commerce extérieur est en plein accord à ce sujet avec celui de l'Agriculture.

Question :

La globalisation des contingents des engrais azotés au sein de Benelux se fera-t-elle en septembre ?

Réponse :

Les engrais azotés sont le seul produit pour lequel les pays de Benelux n'ont pas encore fait connaître à la Commission de la C. E. E. leur régime de globalisation au 1^{er} janvier 1959. Le 30 janvier dernier, le C. M. C. E. s'est prononcé pour une position séparée de l'U. E. B. L. et des Pays-Bas au sein de la C. E. E. jusqu'en septembre 1959. L'U. E. B. L. ouvrirait à ses quatre partenaires un contingent global égal à 3 % de la production belge soit quelque 30.000 tonnes. A partir de septembre 1959, soit à la fin de la campagne azotière, un contingent global Benelux serait ouvert à l'égard des trois partenaires de la C. E. E., équivalent à 3 % de la production de Benelux, soit 80.000 tonnes, à la condition que des possibilités d'exportation de 10.000 tonnes soient offertes à l'industrie belge sur le marché néerlandais.

Le Comité ministériel Benelux n'a pas encore pris position en ce qui concerne le régime à appliquer à ce produit. Une réunion des Ministres des Affaires économiques des pays du Benelux aura lieu incessamment dans ce but.

Question :

Quelles sont les raisons pour lesquelles la société Chrysler a abandonné la Belgique pour les Pays-Bas ?

Réponse :

La décision de la société Chrysler d'abandonner la Belgique et de transporter progressivement aux Pays-Bas les installations qu'elle possède à Anvers a été prise à la suite de l'accord conclu entre cette firme et la société Simca.

Ce déplacement n'est pas dû à des conditions particulièrement favorables qui auraient été offertes à la société Chrysler par les autorités néerlandaises, mais simplement à ce que l'ancienne usine Kaiser-Frazer de Rotterdam se trouvait à vendre à des conditions avantageuses au moment où la Chrysler cherchait à acheter ou à construire dans le Benelux une nouvelle usine de montage. Ses installations d'Anvers ne lui permettaient pas, dans leur état actuel, de remplir les obligations qui lui étaient imposées par son nouvel accord avec la société Simca. Elles ne se prêtaient en outre pas à des travaux d'extension. C'est donc essentiellement en raison du coût moindre de l'investissement qu'a été prise la décision de transférer les installations à Rotterdam.

Le Ministre a ajouté que dans le cadre des négociations du Comité ministériel Benelux, le gouvernement belge avait demandé que le tarif douanier Benelux soit fixé à un taux plus bas en ce qui concerne les pièces détachées automobiles, ceci en vue de nous mettre en position de négociation meilleure pour l'élaboration du tarif douanier commun des Six dans ce secteur.

D'autre part, le Ministre a assuré la Commission que le problème de l'avenir de l'industrie automobile serait étudié en accord avec son Collègue des Affaires économiques.

schillen in het economisch beleid, met name ten aanzien van de subsidies, zijn zo groot in de Beneluxlanden, dat men noodgedwongen een zo ver mogelijk doorgedreven harmonisatie moet eisen vooraleer tot liberalisatie wordt overgegaan. Het Departement van Buitenlandse Handel is het in dit opzicht volkomen eens met het Departement van Landbouw.

Vraag :

Zullen in september in Benelux globale contingents worden vastgesteld voor stikstofhoudende meststoffen ?

Antwoord :

Stikstofmest is het enige produkt waarvoor de Beneluxlanden op 1 januari 1959 aan de Commissie van de E.E.G. nog geen regeling inzake globale contingents hadden opgegeven. Op 30 januari i.l. heeft de M. C. E. C. zich uitgesproken voor een regeling, waarbij de B. L. E. U. en Nederland in de E. E. G. een afzonderlijke positie blijven innemen tot september 1959. De B. L. E. U. zou voor haar vier partners een globaal contingent vaststellen, gelijk aan 3 % van de Belgische produktie, d.i. 30.000 ton. Van september 1959 af, m.a.w. na het verstrijken van de stikstofbemestingsperiode, zou ten opzichte van de overige drie partners van de E. E. G. een globaal Beneluxcontingent worden vrijgegeven van 3 % van de produktie in Benelux, d.i. 80.000 ton, op voorwaarde dat aan de Belgische industrie de mogelijkheid wordt geboden 10.000 ton op de Nederlandse markt af te zetten.

Het Comité van Ministers van Benelux heeft nog geen standpunt ingenomen ten aanzien van de vraag welke regeling op dit produkt moet worden toegepast. Te dien einde zal onverwijld een vergadering van de Ministers van Economische Zaken van de Beneluxlanden worden belegd.

Vraag :

Waarom heeft de Chrysler Company België verlaten om zich in Nederland te gaan vestigen ?

Antwoord :

De beslissing van de Chrysler Cy om België te verlaten en haar installaties te Antwerpen geleidelijk over te brengen naar Nederland werd genomen overeenkomstig een overeenkomst tussen deze firma en de Simca Vennootschap.

Deze overbrenging is niet te wijten aan bijzonder gunstige voorwaarden die de Nederlandse overheid aan de Chrysler Cy zou geboden hebben, maar eenvoudig aan het feit dat de vroegere Kaiser-Frazer fabriek te Rotterdam tegen gunstige voorwaarden te koop was op het ogenblik dat Chrysler in Benelux een nieuwe montagefabriek zou kopen of bouwen. De tegenwoordige toestand van haar installaties te Antwerpen stelde haar niet in staat de verplichtingen te vervullen die haar door haar nieuwe overeenkomst met de Simcavennootschap waren opgelegd. Zij waren trouwens niet geschikt voor uitbreidingswerken. De beslissing tot overbrenging van de installaties naar Rotterdam werd dus in hoofdzaak genomen wegens de geringere investeringskosten.

De Minister voegt er aan toe dat de Belgische Regering in het kader van de onderhandelingen van het Comité van Ministers van Benelux gevraagd heeft dat het douanetarief van Benelux zou worden verlaagd voor auto-onderdelen, ten einde onze positie te versterken met het oog op de besprekingen tot uitwerking van het gemeenschappelijk douanetarief van de Zes Landen in deze sector.

Anderzijds geeft de Minister aan de Commissie de verzekering dat het vraagstuk van de toekomst der auto-industrie in overleg met zijn ambtgenoot van Economische Zaken zal worden bestudeerd.

Question :

Quel est le régime actuel des exportations de diamant de la Belgique vers les Pays-Bas ?

Réponse :

Le diamant brut taillable est pratiquement le seul produit industriel non encore libéré dans les échanges intra-Benelux.

Lors de sa réunion du 12 mai 1958, le Comité de Ministres Benelux a décidé de faire un premier pas en vue d'accroître ces échanges : il a établi des contingents réciproques de diamant, à concurrence d'un montant de 10 millions, et ce à titre d'essai pour une période de trois mois. Ce régime est entré en vigueur le 1^{er} novembre 1958.

À l'heure actuelle il est envisagé qu'un nouveau contingent de 10 millions entre en vigueur automatiquement chaque fois qu'une des deux parties aurait épuisé son contingent. Ce système pourrait fonctionner tant qu'il donne satisfaction aux deux parties, et être interrompu unilatéralement. Aucune décision n'est encore intervenue au sujet de cette proposition.

De toute façon, toutes garanties seront prises au sujet des modalités des exportations de ces contingents réciproques.

Marché commun.*Question :*

Quelle est l'influence de la réduction de 10 % de nos droits d'entrée sur nos importations d'engrais potassiques en provenance de la France ?

Réponse :

Il est encore trop tôt pour émettre un jugement sur l'évolution de nos importations d'engrais potassiques, puisque pour l'instant il n'y a pas d'autres chiffres disponibles que ceux relatifs à janvier 1959.

Par ailleurs, il semble difficile de les comparer valablement à ceux de janvier 1958 ainsi qu'à ceux des autres mois de l'année 1958 étant donné les fluctuations conjoncturelles.

Le rapport entre les chiffres pour janvier 1959 et la moyenne arithmétique mensuelle de 1958 n'a aussi qu'une valeur très relative, étant donné les fluctuations saisonnières.

Voici néanmoins quelques éléments chiffrés au sujet de ce produit :

Sels de potasse bruts :

	Janvier 1959		Moyenne arithmétique mensuelle 1958	
	100 kg	1.000 f	100 kg	1.000 f
en provenance de :				
France	33.692	2.001	13.447	1.091
Pays-Bas	70	7	40	5
Allemagne occidentale	17.000	986	29.251	1.637

Chlorure de potassium :

	Janvier 1959	Moyenne arithmétique mensuelle 1958
France	968.410	752.184
Allemagne occidentale	3.460	—
Allemagne orientale	111.355	—
Espagne	93.346	—
U. R. S. S.	37.321	—
Pays-Bas	—	1.345

Sulfate de potassium :

	Janvier 1959	Moyenne arithmétique mensuelle 1958
Allemagne occidentale	—	18.211

Vraag :

Welke is de tegenwoordige regeling inzake de uitvoer van diamant van België naar Nederland ?

Antwoord :

Ruwe slijpbare diamant is praktisch het enige industriële produkt dat in het ruilverkeer binnen Benelux nog niet is vrijgegeven.

Op zijn vergadering van 12 mei 1958 besloot het Comité van Ministers van Benelux een eerste stap te doen om dit ruilverkeer op te voeren. Het stelde wederzijdse diamantcontingenten vast tot beloop van 10 miljoen, bij wijze van proefneming voor een periode van drie maanden. Deze regeling is op 1 november 1958 in werking getreden.

Thans overweegt men een nieuw contingent van 10 miljoen automatisch in werking te laten treden telkens als een van beide partijen haar contingent heeft opgebruikt. Dit systeem zou worden toegepast zolang het aan beide partijen voldoening schenkt en zou op eenzijdige wijze kunnen geschorst worden. Over dit voorstel is nog geen beslissing genomen.

In ieder geval zouden alle waarborgen genomen worden betreffende de modaliteiten van de uitvoer van deze respectieve contingenten.

Gemeenschappelijke Markt.*Vraag :*

Welk is de invloed van de vermindering met 10 % van onze invoerrechten op de invoer van kalimeststoffen herkomstig uit Frankrijk ?

Antwoord :

Het is nog te vroeg om zich uit te spreken over de evolutie van onze invoer van kalimeststoffen, vermits er op het ogenblik geen andere cijfers beschikbaar zijn dan die welke betrekking hebben op januari 1959.

Het schijnt overigens moeilijk ze op passende wijze te vergelijken met die van januari 1958 alsook met die van de andere maanden van het jaar 1958, gelet op de conjunctuurschommelingen.

De verhouding tussen de cijfers voor januari 1959 en het maandelijks rekenkundig gemiddelde voor 1958 is slechts van zeer betrekkelijk belang, wegens de seizoenschommelingen.

Ziehier niettemin enkele cijfers wat betreft dit produkt :

Ruwe kaliumzouten :

	Januari 1959		Maandelijks rekenkundig gemiddelde voor 1959	
	100 kg	1.000 f	100 kg	1.000 f
herkomstig uit :				
Frankrijk	33.692	2.001	13.447	1.091
Nederland	70	7	40	5
Duitse Bondsrepubliek	17.000	986	29.251	1.637

Kaliumchloride :

	Januari 1959	Maandelijks rekenkundig gemiddelde voor 1959
Frankrijk	968.410	752.184
Duitse Bondsrepubliek	3.460	—
Oost-Duitsland	111.355	—
Spanje	93.346	—
U. S. S. R.	37.321	—
Nederland	—	1.345

Kaliumsulfaat :

	Januari 1959	Maandelijks rekenkundig gemiddelde voor 1959
Duitse Bondsrepubliek	—	18.211

Question :

La France remplit-elle intégralement ses engagements dans le cadre du Marché commun ?

Réponse :

S'il n'en était pas ainsi, il serait souhaitable que les industriels belges lésés fassent connaître les cas concrets dans lesquels ils souhaiteraient qu'une démarche soit faite.

Zone de libre-échange.*Question :*

Pour la réalisation de la zone à Dix-sept, il faudrait s'inspirer d'une suggestion du Comité Monnet, qui propose la création d'une Table ronde entre la Commission européenne et le Gouvernement britannique.

Réponse :

En ce moment, la Commission européenne réunit les observations des dix gouvernements au sujet du mémorandum Hallstein et il en résultera un nouveau mémoire rédigé par le Comité intergouvernemental sous la présidence de M. Jean Rey. Si la nouvelle position commune des Six ne permettait pas d'espérer un accord avec les Onze, il pourrait être utile d'en arriver à la proposition du Comité Monnet.

Produits agricoles.*Question :*

Que fait-on pour l'exportation des produits agricoles ?

Réponse :

Les postes diplomatiques et consulaires à l'étranger ne manquent pas de promouvoir activement nos exportations agricoles et horticoles.

Un effort particulier a été entrepris récemment en faveur des bulbes à fleur aux Etats-Unis et en faveur du witloof dans ce même pays ainsi qu'au Royaume-Uni. Une propagande intensive a été organisée dans la presse, la radio et la télévision.

Outre cette offensive, on peut signaler notamment une démarche à Bonn tendant à élargir les contingents de légumes destinés à être exposés aux foires, et une intervention à Paris visant à permettre l'épuisement en 1959 des contingents alloués en 1958 pour pommes et poires.

En outre, les exportateurs agricoles ont été intimement mêlés à la prospection dans le cadre des missions commerciales en Italie et en France. Un représentant de l'exportation agricole est venu en Italie, trois représentants sont venus en France.

Question :

La coordination entre les départements de l'Agriculture, des Affaires économiques et du Commerce extérieur est-elle bien organisée en vue de l'exportation des produits agricoles ?

Vraag :

Komt Frankrijk volkomen zijn verbintenissen na in het raam van de Gemeenschappelijke Markt ?

Antwoord :

Mocht zulks niet het geval zijn, dan ware het wenselijk dat de benadeelde Belgische nijveraars de concrete gevallen zouden bekend maken, waarvoor zij wensen dat stappen zouden worden gedaan.

Vrije Handelszone.*Vraag :*

Voor de totstandkoming van de zone der Zeventien Landen, zou men moeten uitgaan van een suggestie van het Comité Monnet, zijnde een voorstel tot inrichting van een Ronde-Tafelconferentie tussen de Europese Economische Commissie en de Britse Regering.

Antwoord :

Op dit ogenblik verzamelt de Europese commissie de opmerkingen van de zes regeringen betreffende het Hallstein-memorandum, en hieruit zal een nieuw memorandum ontstaan, opgesteld door het Intergouvernementeel comité onder voorzitterschap van de heer Jean Rey. Indien het nieuw gemeenschappelijk standpunt van de Zes Landen geen akkoord mocht laten verhoppen met de Elf Landen, dan zou het nuttig kunnen zijn het voorstel van het Comité Monnet te onderzoeken.

Landbouwprodukten.*Vraag :*

Wat wordt er gedaan om de uitvoer van landbouwprodukten in de hand te werken ?

Antwoord :

Onze diplomatieke en consulaire vertegenwoordigers in het buitenland spannen zich terdege in om de uitvoer van onze landbouwprodukten te bevorderen.

Onlangs nog werd een bijzondere inspanning gedaan voor de uitvoer van bloembollen naar de Verenigde Staten en voor de export van witloof naar genoemd land en het Verenigd Koninkrijk. Via pers, radio en televisie werd een intense reclame gemaakt.

Naast deze campagne dient nog te worden vermeld dat te Bonn stappen werden gedaan om een verruiming te verkrijgen van de contingenten groente bestemd om op jaarbeurzen te worden tentoongesteld, en dat ook in Parijs gepoogd werd te verkrijgen dat de in 1958 toegekende contingenten voor appels en peren in 1959 verder mogen worden opgebruikt.

Bovendien werden de exporteurs van landbouwprodukten nauw betrokken bij de prospectie in het kader van de handelsmissies in Italië en Frankrijk. Een vertegenwoordiger van deze exportsector ging naar Italië, drie vertegenwoordigers gingen naar Frankrijk.

Vraag :

Bestaat er een degelijke coördinatie tussen de Departementen van Landbouw, van Economische Zaken en van Buitenlandse Handel met het oog op de uitvoer van landbouwprodukten ?

Réponse :

L'exportation de produits agricoles ainsi que toutes les autres mesures qui relèvent de la compétence de différents départements sont traitées et coordonnées au sein de la Commission économique interministérielle, et ici plus particulièrement dans la sous-commission des contingents pour les produits agricoles. Dans cette commission, les différents départements intéressés sont représentés.

Dans d'autres commissions également, comme celle pour la fixation du calendrier agricole, se fait une certaine coordination.

Ces contacts conduisent à un résultat satisfaisant.

En outre, les nombreuses réunions internationales provoquent de la part des trois départements intéressés un souci constant de collaboration en vue de l'élaboration de positions communes.

Marchés et Débouchés.*Question*

Le Ministre a-t-il l'intention de s'intéresser de près à l'organisation des prospecteurs aux Etats-Unis ainsi qu'au marché sud-américain ?

Réponse :

A l'occasion d'un voyage qui sera effectué aux Etats-Unis au milieu du mois de juin en vue de prendre contact avec la Chambre de commerce belge de New-York, une étude approfondie sera faite concernant le système des prospecteurs : plusieurs de ceux-ci seront rencontrés. Au sujet de l'Amérique du Sud, une mission est préparée pour le mois de janvier prochain.

A cette occasion une conférence de nos représentants commerciaux sera mise sur pied.

Question :

Pourrait-on s'intéresser davantage à la foire de Bari ?

Réponse :

Nous y allons tous les deux ans, notre participation à cette foire se faisant par alternance avec celle de Palerme. Nous sommes allés à Bari en 1958, nous irons à Palerme en 1959 et retournerons à Bari en 1960.

Question :

Les industries intéressées ont-elles été informées des mesures d'unification et de simplification apportées par le Cocom dans les listes internationales en 1958 ?

Réponse :

Les nouvelles listes des produits restant soumis au régime d'embargo à partir du 1^{er} août 1958 ont été diffusées dans le supplément aux « Informations commerciales » de l'Office belge du Commerce extérieur n° 176 du 12 septembre 1958. Elles ont également fait l'objet de l'arrêté ministériel du 22 septembre 1958 publié au *Moniteur belge* du 22 octobre 1958, pages 7833 à 7851.

De plus, les bureaux de Bruxelles et d'Anvers de l'Office central des contingents et licences n'ont pas manqué d'informer les industries exportatrices belges qui entretiennent des relations commerciales suivies avec les pays du bloc sino-soviétique, des assouplissements récents apportés au régime des contrôles stratégiques.

Antwoord :

De export van landbouwprodukten, evenals alle andere maatregelen die onder verschillende ministeries ressorteren, worden behandeld en gecoördineerd in de Interministeriële Economische Commissie, en wat de landbouwprodukten betreft meer bepaald in de sub-commissie voor de contingents. In deze commissie zijn de diverse betrokken departementen vertegenwoordigd.

Ook in andere commissies, zoals die voor de vaststelling van de landbouwkalender, wordt tot op zekere hoogte aan coördinatie gedaan.

Deze contacten leveren een bevredigend resultaat op.

In verband met de talrijke internationale vergaderingen werken de drie betrokken departementen trouwens bestendig samen om met betrekking tot alle vraagstukken een gemeenschappelijk standpunt te bepalen.

Markten en Afzetgebieden.*Vraag :*

Is de Minister van plan zich actief bezig te houden met de organisatie van de prospectors in de Verenigde Staten en met de Zuid-Amerikaanse markt ?

Antwoord :

Naar aanleiding van een reis die midden juni in de Verenigde Staten zal worden ondernomen om contact op te nemen met de Belgische Kamer van Koophandel te New-York zal een grondige studie van het systeem der prospectors worden gemaakt; wij zullen verscheidene onder hen ontmoeten. Met betrekking tot Zuid-Amerika is een missie in voorbereiding tegen de maand januari a. s.

Naar aanleiding daarvan zal een conferentie van onze handelsvertegenwoordigers worden belegd.

Vraag :

Zou men niet meer belang kunnen stellen in de jaarbeurs te Bari ?

Antwoord :

Wij gaan er slechts om de twee jaar heen, omdat onze deelneming aan die jaarbeurs afwisselt met die van Palermo. Wij zijn in 1958 naar Bari gegaan, wij zullen in 1959 naar Palermo gaan en in 1960 naar Bari terugkeren.

Vraag :

Werden de betrokken industrieën op de hoogte gebracht van de door Cocom in 1958 genomen maatregelen tot eenmaking en vereenvoudiging van de internationale lijsten ?

Antwoord :

De nieuwe lijsten van produkten die van 1 augustus 1958 af aan het embargo onderworpen blijven werden bekendgemaakt in het supplement van de « Handelsberichten » van de Dienst voor de Buitenlandse Handel, n° 176 van 12 september 1958. Zij maken ook het voorwerp uit van het ministerieel besluit van 22 september 1958, *Belgisch Staatsblad* van 22 oktober 1958, blz. 7833 tot 7851.

Bovendien hebben de kantoren te Brussel en te Antwerpen van de Centrale Dienst voor Contingenten en Vergunningen niet nagelaten de Belgische exportindustrieën die geregelde handelsbetrekkingen hebben met de landen van het Chinees-Russische blok op de hoogte te brengen van de recente versoepelingen van de regeling inzake de controle op strategische produkten.

Le Ministre a ajouté que les exportations vers la Chine s'étaient considérablement accrues, étant passées l'an dernier à 2,5 milliards de francs belges.

Importations.

Question :

Dans les 15 milliards d'importations enregistrés en mars dernier, y a-t-il un accroissement des importations de produits textiles ?

Réponse :

Ces 15 milliards comportent surtout des produits bruts qui seront transformés par notre industrie et réexportés. Si même des produits finis avaient bénéficié d'un accroissement d'importation, il est probable que cela serait lié à l'expansion conjoncturelle mondiale et que nous trouverions de larges compensations dans nos exportations des mêmes secteurs.

Administration du Département.

Question :

Ne pourrait-on rendre gratuits les services de publication de l'Office belge du Commerce extérieur ?

Réponse :

Cela serait évidemment souhaitable, mais pour des raisons budgétaires, il n'est pas possible d'envisager cette gratuité pour l'instant.

Question :

L'Office du Commerce extérieur est trop peu connu par les petites industries. Un fonctionnaire de l'Office ne pourrait-il se rendre auprès des petits industriels et leur expliquer les possibilités d'exportation.

Réponse :

L'Office sera décentralisé de façon provinciale, dans le cadre de l'encouragement du développement de l'économie régionale.

Question :

Pourriez-vous nous donner quelques indications sur le problème linguistique au département des Affaires étrangères et du Commerce extérieur ?

Réponse :

Le Ministre a exposé quelques-unes des initiatives qui ont été prises de commun accord entre son collègue des Affaires étrangères et lui-même au sein du Département des Affaires étrangères et du Commerce extérieur, afin de hâter la réalisation de l'équilibre entre les deux rôles linguistiques, aussi bien dans la carrière des Services extérieurs que dans celle de l'Administration centrale.

Il a indiqué notamment que des instructions avaient été données afin que soient établis des rôles linguistiques pour les membres du personnel des Services extérieurs recrutés avant 1937. Il a également fait part des dispositions prises afin d'assurer un recrutement accéléré d'agents d'expression néerlandaise, et illustré les décisions arrêtées afin, soit de rendre plus rapide la carrière des agents du rôle

De Minister voegt eraan toe dat de uitvoer naar China aanmerkelijk is gestegen, en met name tot 2,5 miljard Belgische frank vorig jaar.

Invoer.

Vraag :

Is in de in maart jl. geboekte uitvoer van 15 miljard een toeneming van de uitvoer van textielprodukten begrepen ?

Antwoord :

Die 15 miljard omvatten vooral onbewerkte produkten, die door onze industrie verwerkt en dan opnieuw uitgevoerd worden. Zelfs indien de stijging van de uitvoer betrekking had gehad op fabrikaten, dan zou dit waarschijnlijk te wijten geweest zijn aan de internationale conjuntuurexpansie en zouden wij merkkelijk compensaties gevonden hebben in onze uitvoer uit dezelfde sectoren.

Administratie van het Departement.

Vraag :

Kan er niet voor gezorgd worden dat de Belgische Dienst voor de Buitenlandse Handel zijn publicaties kosteloos verstrekt ?

Antwoord :

Natuurlijk is dat wenselijk, maar om budgettaire redenen is het thans onmogelijk aan die kosteloosheid te denken.

Vraag :

De Dienst voor de Buitenlandse Handel is te weinig bekend bij de kleine industrieën. Zou een ambtenaar van de Dienst niet bij de kleine industriëlen kunnen gaan om hun uitleg te verstrekken over de uitvoermogelijkheden ?

Antwoord :

De Dienst gaat volgens provinciale afdelingen gedecentraliseerd worden in het kader van de bevordering der ontwikkeling van de streekeconomie.

Vraag :

Is het mogelijk enkele gegevens te verstrekken over het taalprobleem in het departement van Buitenlandse Zaken en van Buitenlandse Handel ?

Antwoord :

De Minister heeft enkele initiatieven uiteengezet die in overeenstemming tussen hem en zijn ambtgenoot van Buitenlandse Zaken op het departement van Buitenlandse Zaken en van Buitenlandse Handel werden genomen om het evenwicht tussen beide taalrollen, zowel in de carrière van de buitendiensten als bij het hoofdbestuur, met meer spoed tot stand te brengen.

Hij heeft er onder meer op gewezen dat instructies zijn gegeven voor het opmaken van de taalrollen voor het personeel der buitendiensten dat vóór 1937 in dienst is getreden. Verder heeft hij de maatregelen medegedeeld die zijn genomen om in versneld tempo Nederlandssprekende personeelsleden aan te werven en de beslissingen uiteengezet die werden getroffen om de ambtenaren van de

néerlandais, soit de leur confier des fonctions ou des postes importants en Belgique, à l'étranger et auprès des Communautés européennes.

IV. — INTERVENTIONS.

Au cours de la discussion qui a suivi l'exposé du Ministre, les membres de la Commission ont, non seulement posé des questions, mais ont fait des suggestions et ont attiré l'attention du Ministre sur divers problèmes.

Ainsi un commissaire a demandé de faire ratifier le traité d'Union économique Benelux aussitôt que possible.

Le même commissaire qui approuve la collaboration du Département et de l'Institut Solvay, estime que l'initiative consistant à inviter des étudiants à faire un stage en Belgique, est heureuse et utile.

Il a exprimé l'idée que, comme cela se fait sur le plan politique, les membres de l'O. T. A. N. devraient se concerter en matière de politique commerciale.

Enfin il a rappelé que pendant l'élaboration du Traité de Rome, la négociation pour une « zone de libre échange » fut interrompue à la demande des Six. Depuis lors, en raison notamment des crises politiques en France et de la position prise par ce pays, de nouvelles difficultés ont retardé les négociations pour la création de l'Europe des Dix-Sept. Benelux doit prendre les initiatives qui s'imposent pour faire réussir cette entreprise, et rester ferme. Il ne faut pas oublier qu'en 1958, les exportations de Benelux vers les Onze ont dépassé nos importations de 19 milliards, tandis que la balance commerciale de Benelux avec nos trois partenaires du Marché Commun était déficitaire à concurrence de 14 milliards.

En conclusion, le membre fait remarquer qu'à longue échéance (15-20 ans), l'Europe des Six sera manifestement une réponse insuffisante aux U. S. A. et à l'U. R. S. S. L'Europe démocratique tout entière doit former une seule unité.

Plusieurs membres de la Commission ont souhaité que le budget du Commerce extérieur soit plus étoffé à l'avenir. Les autres pays consacrent plus à ce budget.

Un d'entre eux, examinant l'organisation du Département, a déclaré que « les foires à l'étranger » devraient dépendre plutôt du Commerce extérieur que des Affaires économiques.

Un autre s'est informé des projets de réforme du département et le Ministre a rappelé que ses prédécesseurs ont mis au point la question de l'amélioration des cadres.

Actuellement le Ministre s'occupe de remplir ces cadres.

Un commissaire a fait remarquer que les lignes d'harmonisation de la politique économique aux U. S. A. ne suivent pas les frontières des états (cette carte a l'aspect d'une carte météorologique). Dans le cadre Benelux aussi on peut se demander si l'harmonisation doit être totale ou partielle. Il a ajouté que la politique de reconversion, dont il a été parlé pose un problème de financement, qui doit être résolu dans le cadre du Marché commun.

* * *

Nederlandse taalrol vlugger carrière te laten maken of wel om hun belangrijker ambten toe te vertrouwen in België, in het buitenland en bij de Europese Gemeenschappen.

IV. — OPMERKINGEN.

Tijdens de beraadslaging die op de uiteenzetting van de Minister volgde, hebben de Commissieleden niet alleen vragen gesteld; zij hebben ook suggesties geopperd en de aandacht van de Minister op diverse vraagstukken gevestigd.

Zo spreekt een Commissielid de wens uit dat het verdrag tot oprichting van een Benelux Economische Unie zo spoedig mogelijk zal worden bekrachtigd.

Spreeker keurt de samenwerking tussen het Departement en het Institut Solvay goed, en vindt het uitnodigen van studenten om in België een stage te komen maken een uitstekend en nuttig initiatief.

Naar zijn mening zouden de leden van de Nato niet alleen op het politieke vlak, doch ook ten aanzien van het handelsbeleid overleg moeten plegen.

Verder herinnerde hij eraan dat, tijdens de uitwerking van het Verdrag van Rome, de onderhandelingen met betrekking tot een « vrijhandelszone » op verzoek van de Zes werden onderbroken. Sedertdien zijn er, met name ingevolge de politieke crisissen in Frankrijk en de door dit land aangenomen houding, nieuwe moeilijkheden gerezen, die de onderhandelingen over de oprichting van het Europa der Zeventien hebben vertraagd. Benelux moet de nodige initiatieven nemen om deze onderneming te doen slagen, en moet in dit opzicht stijf op zijn stuk staan. Men vergete niet dat de uitvoer van Benelux naar de Elf in 1958 19 miljard hoger lag dan de invoer, terwijl de handelsbalans van Benelux met onze drie partners van de Gemeenschappelijke Markt een tekort van 14 miljard vertoonde.

Tot besluit merkt spreker op dat het Europa der Zes op lange termijn (15 à 20 jaar) bepaald onvoldoende zal blijken te zijn als tegenwicht tegen de U. S. A. en de U. S. S. R. Het gehele democratische Europa moet één enkel blok vormen.

Verscheidene leden van de Commissie spraken de wens uit dat de begroting van Buitenlandse Handel in de toekomst meer gestoffeerd zou zijn. De andere landen besteden meer aan deze begroting.

Een onder hen, die de organisatie van het Departement naging, verklaarde, dat de « jaarbeurzen in het buitenland » veeleer onder Buitenlandse Handel dan onder Economische Zaken zouden moeten ressorteren.

Een andere wenste inlichtingen aangaande de hervormingsontwerpen van het Departement, en de Minister heeft eraan herinnerd, dat zijn voorgangers het probleem van de verbetering van het kader geregeld hebben.

De Minister houdt zich thans bezig met het aanvullen van dit kader.

Een commissielid merkte op, dat de harmonisatielijnen van het economisch beleid in de Verenigde Staten de grenzen van de Staten niet volgen (deze kaart ziet er uit als een weerkundige kaart). Ook in het kader van Benelux mag men zich afvragen of de harmonisatie integraal of gedeeltelijk moet verwezenlijkt worden. Hij voegde eraan toe, dat de politiek van omschakeling waarvan sprake is geweest, een vraagstuk doet rijzen van financiering, dat in het kader van de Gemeenschappelijke Markt moet opgelost worden.

* * *

Les crédits qui se rapportent au Commerce extérieur
sont adoptés par 10 voix contre 3.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité.

Le Rapporteur,

R. DREZE.

Le Président,

A. DEQUAE.

De kredieten in verband met de buitenlandse handel
werden met 10 tegen 3 stemmen aangenomen.

Dit verslag werd met algemene stemmen goedgekeurd.

De Verslaggever,

R. DREZE.

De Voorzitter,

A. DEQUAE.
